
**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

30 JANVIER 1997

PROPOSITION DE LOI

**relative à la sécurité sociale des
travailleurs frontaliers**

ARTICLES ADOPTES
EN SEANCE PLENIERE

(application de l'article 11, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat)

Artikel 1

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des tra-

Voir :

Documents de la Chambre :

- 444 - 95 / 96 :

- N° 1 : Proposition de loi de M. Brouns.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Amendement (**).
- N° 4 : Rapport.
- N° 5 : Texte adopté par la commission.
- N° 6 : Amendement.
- N° 7 : Amendements.

Annales :

30 janvier 1997.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

(**) Ce document a été annulé et n'a pas été distribué.

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

30 JANUARI 1997

WETSVOORSTEL

**betreffende de sociale zekerheid van
grensarbeiders**

ARTIKELN AANGENOMEN
IN PLENAIRE VERGADERING

(toepassing van artikel 11, § 1, lid 2, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State)

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 7, § 1, derde lid, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke

Zie :

Stukken van de Kamer :

- 444 - 95 / 96 :

- N° 1 : Wetsvoorstel van de heer Brouns.
- N° 2 : Amendementen.
- N° 3 : Amendement (**).
- N° 4 : Verslag.
- N° 5 : Tekst aangenomen door de commissie.
- N° 6 : Amendement.
- N° 7 : Amendementen.

Handelingen :

30 januari 1997.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

(**) Dit stuk wordt als onbestaande beschouwd en werd derhalve niet rondgedeeld.

vailleurs, modifié par les lois des 14 février 1961, 16 avril 1963 et 22 janvier 1995, par les arrêtés royaux n° 13 du 11 octobre 1978 et n° 28 du 24 mars 1982 et par l'arrêté royal du 14 novembre 1996, est complété par ce qui suit :

« n) assurer, avec l'aide des organismes créés ou à créer à cette fin, aux travailleurs frontaliers occupés aux Pays-Bas, le paiement d'une indemnité destinée à compenser la perte de rémunération résultant de la révision, au 1^{er} janvier 1994, du régime fiscal et des cotisations de sécurité sociale aux Pays-Bas. Cette indemnité sera accordée pour une période débutant le 1^{er} janvier 1997 et prenant fin lorsque la perte de rémunération sera compensée par l'Etat où l'activité est exercée. »

L'article 7, § 13, de la même loi est complété par un alinéa, libellé comme suit :

« L'indemnité visée à l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, n, est assimilée à une allocation de chômage pour l'application des alinéas 2 à 4. ».

Art. 3

L'article 22 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier, remplacé par la loi du 22 décembre 1989, est complété par l'alinéa suivant :

« L'indemnité visée à l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, n, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs est assimilée à une allocation de chômage pour l'application de l'alinéa 1^{er}. »

zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij de wetten van 14 februari 1961, 16 april 1963 en 22 januari 1995, de koninklijke besluiten n° 13 van 11 oktober 1978 en n° 28 van 24 maart 1982 en bij het koninklijk besluit van 14 november 1996, wordt aangevuld als volgt :

« n) met de hulp van de daartoe opgerichte of op te richten instellingen, te zorgen voor de uitbetaling aan de in Nederland tewerkgestelde grensarbeiders van een vergoeding ter compensatie van de loonderving die voortvloeit uit de herziening van het fiscaal regime en de sociale zekerheidsbijdragen in Nederland met ingang van 1 januari 1994. Deze vergoeding wordt toegekend voor een periode die aanvangt op 1 januari 1997 en eindigt wanneer het loonverlies door de Staat waar het werk wordt verricht wordt gecompenseerd. »

Artikel 7, § 13, van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidend als volgt :

« De vergoeding bedoeld in artikel 7, § 1, derde lid, n, wordt voor de toepassing van het tweede tot het vierde lid gelijkgesteld met een werkloosheidsuitkering. ».

Art. 3

Artikel 22 van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel, vervangen bij de wet van 22 december 1989, wordt aangevuld met het volgende lid :

« De vergoeding bedoeld in artikel 7, § 1, derde lid, n, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, wordt voor de toepassing van het eerste lid gelijkgesteld met een werkloosheidsuitkering. »